

Ref. JB18DEUK



# CRL PARIS

FRANZÖSISCHER BALKON  
FRENCH BALCONY

**CRL**<sup>®</sup>



# CRL PARIS

## FRANZÖSISCHER BALKON FRENCH BALCONY

### Die Vorteile | The advantages



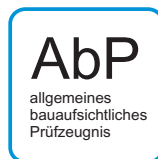
**Kein Handlauf erforderlich**  
No handrail required



**Profile in weiß (RAL 9016),  
grau (RAL 7016) und Alu roh**  
Profile in white (RAL 9016),  
grey (RAL 7016) and raw



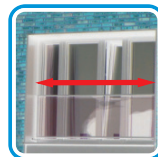
**Lediglich ein 2 mm dünnes  
Flachprofil als Kantenschutz**  
2 mm thin flat profile only for glass  
edge protection



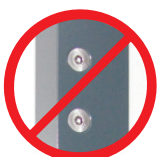
**Mit AbP für Sicherheit bei Planung  
und Ausführung**  
AbP provides security in planning  
and execution



**Nahezu unsichtbare  
Absturzsicherung**  
No disturbed view unlike with  
conventional picket style balconies



**Spannweite bis zu 3 Meter geprüft**  
Tested to a width of 3 meter max



**Keine sichtbaren Schrauben  
im Profil**  
No visible screws in profile

# Die Komponenten

# The components

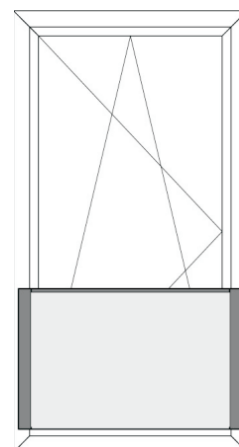
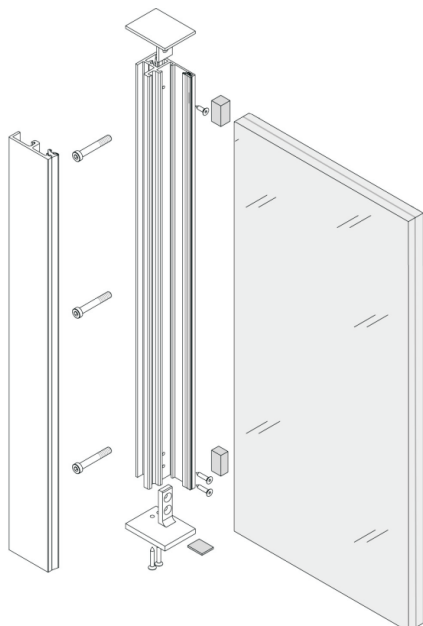
**Jedes Set beinhaltet:**

- 2 Grundprofile
- 2 Deckprofile
- 1 Zubehörset (Glasträger, Endkappen, Distanzstücke und Glasauflagen)
- 2 Auflagedichtung
- 2 Verglasungsdichtung
- Befestigungsschrauben (8 Stück bei 1000 und 900 mm, 6 Stück bei 800 mm und 4 Stück bei 450 mm)
- 4 Fixierschrauben

**Each kit includes:**

- 2 base profiles
- 2 top profiles
- 1 accessory kit (top and bottom glass supports, end caps and spacers)
- 2 vinyls for top profiles
- 2 vinyls for base profiles
- Mounting screws (8 pieces for 1,000 und 900 mm, 6 pieces for 800 mm and 4 pieces for 450 mm)
- 4 fixing screws

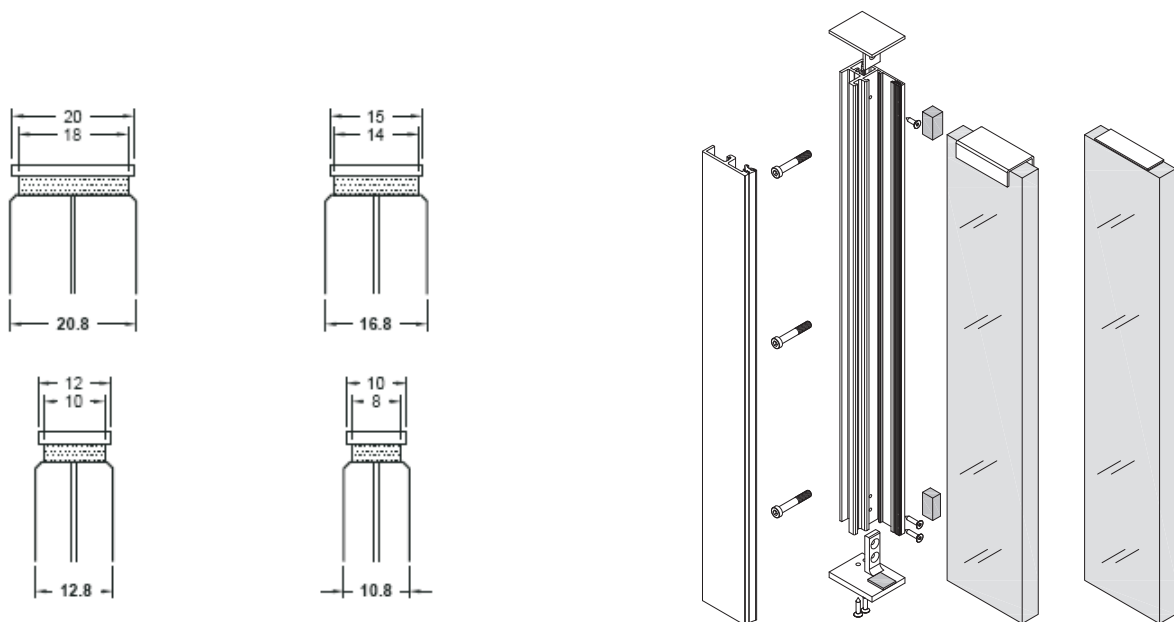
| Höhe   Height | Breite bis   Width up to | Glasdicke   Glass thickness                | Befestigungsschrauben / Mounting screws | Farbe   Colour        | Art.-Nr.   Cat. No |
|---------------|--------------------------|--|---|-----------------------|--------------------|
| 1200 mm       | 1200 mm<br>1400 mm       | 10,76 mm / 11,52 mm<br>12,76 mm / 13,52 mm | 10                                      | roh   raw             | FRBA9              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA9W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA9GR            |
| 1200 mm       | 1600 mm<br>3000 mm       | 16,76 mm / 17,52 mm<br>20,76 mm / 21,52 mm | 10                                      | roh   raw             | FRBA10             |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA10W            |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA10GR           |
| 1000 mm       | 1200 mm<br>1400 mm       | 10,76 mm / 11,52 mm<br>12,76 mm / 13,52 mm | 8                                       | roh   raw             | FRBA3              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA3W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA3GR            |
| 1000 mm       | 1600 mm<br>3000 mm       | 16,76 mm / 17,52 mm<br>20,76 mm / 21,52 mm | 8                                       | roh   raw             | FRBA4              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA4W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA4GR            |
| 900 mm        | 1200 mm<br>1400 mm       | 10,76 mm / 11,52 mm<br>12,76 mm / 13,52 mm | 8                                       | roh   raw             | FRBA1              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA1W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA1GR            |
| 900 mm        | 1600 mm<br>3000 mm       | 16,76 mm / 17,52 mm<br>20,76 mm / 21,52 mm | 8                                       | roh   raw             | FRBA2              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA2W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA2GR            |
| 800 mm        | 1200 mm<br>1400 mm       | 10,76 mm / 11,52 mm<br>12,76 mm / 13,52 mm | 6                                       | roh   raw             | FRBA5              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA5W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA5GR            |
| 800 mm        | 1600 mm<br>3000 mm       | 16,76 mm / 17,52 mm<br>20,76 mm / 21,52 mm | 6                                       | roh   raw             | FRBA6              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA6W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA6GR            |
| 450 mm        | 1000 mm                  | 12,76 mm / 13,52 mm                        | 4                                       | roh   raw             | FRBA7              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA7W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA7GR            |
| 450 mm        | 1200 mm<br>1400 mm       | 16,76 mm / 17,52 mm<br>20,76 mm / 21,52 mm | 4                                       | roh   raw             | FRBA8              |
|               |                          |  |   | weiß RAL 9016   white | FRBA8W             |
|               |                          |  |   | grau RAL 7016   grey  | FRBA8GR            |



# Die Komponenten | The components

| Die Komponenten   The components   | Breite x Stärke   Width x Thickness | Glasstärke   Glass Thickness | Art.-Nr.   Cat. No |
|--|-------------------------------------|------------------------------|--------------------|
| Aluminium Kantenschutz Flachprofil, Edelstahlloptik, pro Meter (geprüft nur in Verbindung mit u.a. doppelseitigem Klebeband)<br>Flat profile for edge protection in stainless steel (tested with double-sided tape), per meter | 10 x 2 mm                           | 10,76 / 11,52 mm             | FBFP10X2           |
|  | 12 x 2 mm                           | 12,76 / 13,52 mm             | FBFP12X2           |
|  | 15 x 2 mm                           | 16,76 / 17,52 mm             | FBFP15X2           |
|  | 20 x 2 mm                           | 20,76 / 21,52 mm             | FBFP20X2           |

| Die Komponenten   The components                     | Breite x Stärke   Width x Thickness | Länge   Length                 | Art.-Nr.   Cat. No |
|--|-------------------------------------|--------------------------------|--------------------|
| Doppelseitiges Klebeband<br>Clear, double-sided tape | 8 x 3 mm                            | 12 Meter Rolle   12 meter roll | FBAT8X3            |
|  | 10 x 3 mm                           | 12 Meter Rolle   12 meter roll | FBAT10X3           |
|  | 14 x 3 mm                           | 12 Meter Rolle   12 meter roll | FBAT14X3           |
|  | 18 x 3 mm                           | 12 Meter Rolle   12 meter roll | FBAT18X3           |





## Das System

## The system



### Leistungsmerkmale

- Konstruktion für senkrecht gehaltene verglaste Absturzsicherungen mit Befestigung nach Kategorie A oder C gemäß EN 18008-4.
- Schlanke Profilkonstruktion mit 55 mm Ansichtsbreite und 42 mm Bautiefe.
- Klemmprofile für Montage auf dem Fensterrahmen.
- Dichtungen mit Gleitpolymerbeschichtung, geeignet für selbst reinigende Scheiben.
- Glasstärke: 10 bis 21 mm.

### Profilbefestigung vertikal:

**Glasbreite:** von 500 mm bis 3 000 mm  
**Glashöhe:** von 400 mm bis 1 200 mm

### Stoßfestigkeit:

Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis VT 17-087P\*

\* Technische Regeln für die Verwendung von absturzsichernden Verglasungen nach EN 18008-4

### Performance Features

- Safe design for vertically fixed glass with fixings of categories A or C according to EN 18008-4.
- Narrow profile of 55 mm width and 42 mm depth.
- Profiles to mount onto the window frames
- All gaskets coated with sliding polymer, suitable for self-cleaning glazing.
- Glass thicknesses from 10 up to 21 mm.

### Vertical fixing profile:

**Glass width :** from 500 mm to 3,000 mm  
**Glass height :** from 400 mm to 1,200 mm

### Impact strength :

German technical approval applied AbP (Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis) based on test report VT 17-087P\*

\* Technical regulations in accordance with EN 18008-4

# Das System

CRL Paris ist eine absturzsichernde Verglasung gemäß Kategorie A oder C der "Technischen Regeln für die Verwendung von absturzsichernden Verglasungen EN 18008-4"

Das Verbundsicherheitsglas aus Einscheiben-Sicherheitsglas (ESG) oder teilvorgespanntem Glas (TVG) wird an den Seiten vertikal linienförmig gelagert.

# The system

CRL Paris is a safe glass balustrade system with fixings of categories A or C in accordance with the "Technical regulations EN 18008-4".

The laminated safety glass made of tempered safety glass or heat strengthened glass is vertically inserted in line with the lateral edges.

**Tabelle 1 - Mögliche Scheibenaufbauten und -formate / Table 1 - Possible glass compositions and sizes**

|  | Kategorie<br>Category |      |      | Breite (mm)<br>Width (mm) | Höhe (mm)<br>Height (mm) | VSG aus Glasaufbau (mm)<br>Laminated safety glass (mm) |                                   |
|--|-----------------------|------|------|---------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|
|  |                       | min. | max. | min.                      | max.                     |  |                                   |
| <b>Profilbefestigung vertikal</b><br><b>Vertically fixed profiles</b><br><br><b>Mit Handlauf</b><br><b>With handrail</b>     | C                     | 500  | 1200 | 800                       | 1200                     | 55.2   | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
|  |                       | 500  | 1400 | 800                       | 1200                     | 66.2   | TVG / ESG (-H)<br>Glass 2, 3 or 4 |
|  |                       | 500  | 1600 | 800                       | 1200                     | 88.2   | TVG / ESG (-H)<br>Glass 2, 3 or 4 |
|  |                       | 500  | 3000 | 800                       | 1200                     | 1010.2   | TVG / ESG (-H)<br>Glass 2, 3 or 4 |
|  |                       | 500  | 1000 | 400                       | 1200                     | 66.2   | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
|  |                       | 500  | 1200 | 400                       | 1200                     | 88.2   | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
|  |                       | 500  | 1400 | 400                       | 1200                     | 101.2  | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
| <b>Profilbefestigung vertikal</b><br><b>Vertically fixed profiles</b><br><br><b>Ohne Handlauf</b><br><b>Without handrail</b> | A                     | 500  | 1200 | 400                       | 1200                     | 55.2   | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
|  |                       | 500  | 1400 | 800                       | 1200                     | 66.2   | TVG / ESG (-H)<br>Glass 2, 3 or 4 |
|  |                       | 500  | 1600 | 800                       | 1200                     | 88.2   | TVG / ESG (-H)<br>Glass 2, 3 or 4 |
|  |                       | 500  | 3000 | 800                       | 1200                     | 1010.2   | TVG / ESG (-H)<br>Glass 2, 3 or 4 |
|  |                       | 500  | 1000 | 400                       | 1200                     | 66.2   | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
|  |                       | 500  | 1200 | 400                       | 1200                     | 88.2   | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
|  |                       | 500  | 1400 | 400                       | 1200                     | 1010.2   | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
| <b>Profilbefestigung horizontal</b><br><b>Horizontally fixed profiles</b>  | A                     | 500  | 500  | 400                       | 1200                     | 55.2   | ESG (-H)<br>Glass 2 or 4          |
|  |                       | 500  | 1600 | 400                       | 1200                     | 66.2   | TVG / ESG (-H)<br>Glass 2, 3 or 4 |

## Mit

|              |   |
|--------------|---|
| <b>VSG</b>   | Verbundsicherheitsglas mit mindestens 0,76 mm PVB-Folie nach EN 14 449  |
| <b>ESG</b>   | Einscheiben-Sicherheitsglas nach EN 12 150 - 1  |
| <b>TVG</b>   | Teilvorgespanntes Glas mit Zulassung EN 1863 - 2. Anstelle von TVG darf ESG oder ESH-H verwendet werden.  |
| <b>ESG-H</b> | Thermisch vorgespanntes Kalknatron-Einscheibensicherheitsglas nach EN 12150-2 für die Verwendung nach der Normenreihe DIN 18008 nach Bauregelliste A Teil 1 lfd. Nr. 11.12 (Ausgabe 2015/2) |

## With

|                |  |
|----------------|--|
| <b>Glass 1</b> | Laminated safety glass with minimum 0.76 mm PVB foil according to EN 14 449  |
| <b>Glass 2</b> | Thermally toughened safety glass according to EN 12 150 - 1  |
| <b>Glass 3</b> | Heat strengthened glass according to EN 1863 - 2<br>Can be used instead of glass 2, 3 or 4.  |
| <b>Glass 4</b> | Heat soaked thermally toughened soda lime silicate safety glass according to EN 12150-2 for use to the series of standards DIN 18008 according to the building regulation. |

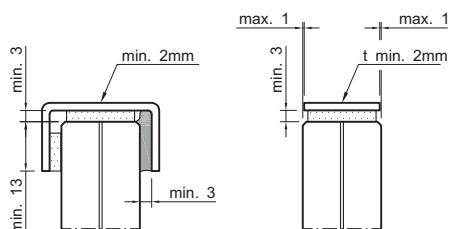


## Das System

- Alle Scheibenkanten sind mindestens in der Qualität KGN (geschliffen) nach DIN 1249 - 11 auszuführen.
- Ein Kontakt zwischen Stahl / Alu und Glas ist dauerhaft zu vermeiden.
- Die Scheiben werden an den seitlichen Kanten linienförmig mittels verdeckt verschraubter Profilbefestigung (Absturzkatgorie A oder C) gelagert.
- Um das Herausrutschen der Verglasung zu verhindern, werden Glasträger unterhalb des Grundprofils angebracht. Die Scheiben dürfen unter Einhaltung des Anhang B der DIN EN 18008-4 von der Rechteckform abweichen. Die Scheibenabmessungen müssen eingehalten werden.
- Der Glaseinstand darf 18 mm nicht unterschreiten.
- Alle Angaben des Prüfberichts VT 15 - 0520-01 sind zu beachten.

### Handlauf

An der oberen Scheibenkante ist ein Handlauf aus Aluminium anzubringen.



### Nachweise

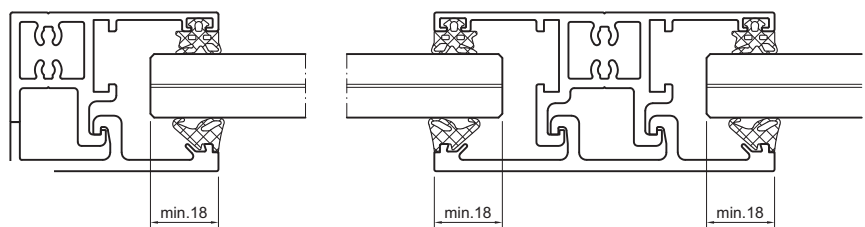
Ein statischer Nachweis der Unterkonstruktion und der Anbindung an den Massivbau bzw. an die Haupttragkonstruktion ist zu führen. Alle Anschlüsse und Konstruktionselemente sind nach den einschlägigen technischen Baubestimmungen nachzuweisen. Maximal zulässige Verformungen und Spannungen sind zu beachten.

## The system

- All glass panel edges must meet or exceed KGN quality (flat and aris) in accordance with DIN 1249 - 11.
- Avoid any direct contact between steel / aluminium and glass .
- The panels are inserted in line with the lateral edges with screws (protection category A or C).
- To prevent the glass from slipping out of the frame glass supports are installed below the screws. Various EPDM gaskets may be used depending on the glass thickness. Panels may differ from rectangular shape in compliance with appendix B of DIN EN 18008-4. The same panel sizes must be kept.
- Glass engagement into profile must be at least 18 mm.
- All specifications of test report VT 15 - 0520-01 shall be observed.

### Hand Rail

An aluminium handrail must be fixed on the upper panel edge.



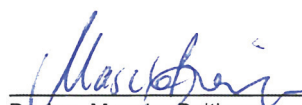
### Verifications

Structural analysis of the substrate and its connection to the main building must be completed. All connections and construction elements must be tested in accordance with the relevant technical building regulation respecting the maximum permitted deformations and tensions.

## Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis

### Prüfzeugnis Nr.: VT 17-087P

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Antragsteller:</b>     | C. R. Laurence of Europe GmbH<br>Boschstraße 7<br>74360 Ilsfeld   |
| <b>Ausstellungsdatum:</b> | 05.12.2017  |
| <b>Geltungsdauer bis:</b> | 05.12.2022  |
| <b>Gegenstand:</b>        | Bewertung der absturzsichernden Wirkung zweiseitig linienförmig gelagerter Brüstungsverglasungen (System „CRL Paris“)<br><br>entsprechend<br><br>Ifd. Nr. 2.12<br><br>Bauregelliste A Teil 3 Ausgabe 2015/2 i. V. m. Änderung der BRL A und B Ausgabe 2016/1 und 2016/2 |
| Mainz, den                | 05. Dezember 2017   |

  
Dr. Ing. Mascha Baitinger

(Leiterin der Prof., Überwachungs -und Zertifizierungsstelle)

**KOSTENLOSER Anruf unter /**  
Call FREE on 00 800 0421 6144

**KOSTENLOSES Fax unter /**  
Fax FREE on 00 800 0262 3299



**Stuttgart**

Boschstrasse 7  
D-74360 Ilsfeld  
Deutschland  
Tel: +49 (0) 7062 915 930  
Fax: +49 (0) 7062 915 93 16  
crl.eu



**France**

Boschstrasse 7  
D-74360 Ilsfeld  
Deutschland  
Tel: +49 (0) 7062 915 93 12  
Fax: +49 (0) 7062 915 93 16  
crlaurence.fr



**Manchester**

Charles Babbage Avenue  
Kingsway Business Park,  
Rochdale, OL16 4NW, England  
Tel: +44 (0) 1706 863 600  
Fax: +44 (0) 1706 869 860  
crlaurence.co.uk



**Copenhagen**

Stamholmen 70 Unit B,  
DK-2650 Hvidovre  
Dänemark  
Tel: +45 36 72 09 00  
Fax: +45 36 70 33 35  
crlaurence.dk